



韓國旅行社(香港)
Korea Travel Service (HK) Co.
Tel : 2301-2313 T/A No : 351056

日本-岩手縣

2024年12月~2025年03月

八幡平市 All Season Resort APPI 滑雪場

Be HAPPY In APPI!!

Amazing scale. Priceless winter experience. Perfect winter resort. Inviting you to Japan



CROWNE PLAZA
洲際酒店集團旗下

GREATER BAY AIRLINES COMPANY LIMITED
大灣區航空有限公司



安比高原滑雪場，共 21 個滑雪道，滑雪道總長度 43100m 的，東北具有代表性的大型滑雪場。

初級滑雪道: 30%/中級滑雪道: 40%/ 高級滑雪道: 30% 總共 21 條滑雪道

特別有 Kids Land 及 Snow Park

<http://www.appi.co.jp>

ENGLISH

1:1E

生きて感じる APPI

FEEL ALIVE

APPI

Snow Mountain Resort

2023-24 WINTER

TREE RUN ZONE

Welcome freeriders! Ride the snow forest, and feel the forest! Tree run zone is off-piste area and 5 different level. To enjoy the tree run more, we recommend using powder skis.

Lv1 Lv2 Lv3 Lv4 Lv5

Bravo Cruise2 Cruise1 Dragon Tail Attack

LIFT & GONDOLA TICKETS

Providing free lift ticket for children under 12 years old.

Blue Pass	Gold Pass	Black Pass
7,000 JPY	9,000 JPY	33,000 JPY
● All lifts	● All lifts	● All lifts
● Priority lane	● Priority lane	● Priority lane
● Mountain top Gallery café	● Mountain top Gallery café	● Mountain top Gallery café

Buy your ticket online & skip the line.

LIFT information

Sailer Quad

The longest Lift

Quad Lift is the longest lift in Japan. Enjoy the Sailer Area and Second Area using the longest lift.

AppiGondola The Summit Gallery Lounge

The extraordinary art experience in the snow.

Art Project × Mika Ninagawa

Hop on the gondola lift decorated by Photographer Mika Ninagawa to the summit gallery lounge where you can enjoy the exhibition and snow mountain view.

* Only Gold pass. Black pass holders are accessible.

Yamabato is the longest run 5,500m for all skill level skiers.

CAT SKI New!

Nishimori Cat Ski

Feel The Best Powder Snow at Mt. Nishimori. Weekdays for public JPY 3,000 per person. Weekends, year end & new year holidays for Black pass holders only.

Nishimori Cat snowshoeing tour

Professionally Guided Tours at Mt. Nishimori. Come explore the wilderness around APPI resort.

SKI VALET

Ski valet service is newly open at ANA InterContinental Appi Kogen Resort. more convenient ski in & out.

ANA Holiday Inn Resort Appi Kogen

ANA Crowne Plaza Resort Appi Kogen

APPI Resort Center

APPI Plaza F

APPI Snow Park

MAGIC FOREST

The forest invites you to a 92 km² maze. Ski and explore the forest. Both kids and parents can enjoy this forest.

APPI Kids Ski School

CRAYON SHINCHAN KIDSKI SCHOOL

Shirakaba no yo

NEW!

NEW!

NEW!

NEW!

Legend

■ Easiest

■ More Difficult

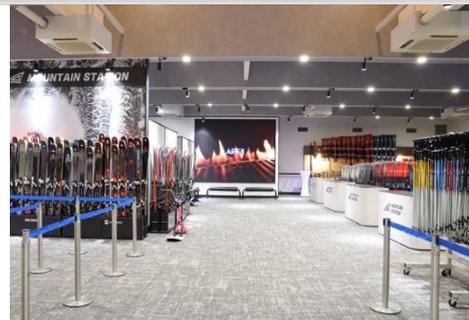
■ Most Difficult

■ Grooming Zone

■ Powder Zone



纜車數目: 8 條 / 最長滑行動距離: 5.5 km



SALOMON、ATOMIC、ARMADA 的新型號可供出租!



蠟筆小新兒童學校 目標年齡: 3-9 歲

Tel & : 2301-2313 Fax : 2724-5589 e-mail : kts@ktstravel.com.hk

Wed Site : www.ktstravel.com.hk

更新日期 : 2024 年 10 月 25 日

Page 1 of 3



日本-岩手縣

2024年12月~2025年3月

八幡平市 APPI 滑雪場

ANA Crowne Plaza Resort Appi Kogen

<https://www.ihg.com/crowneplaza/hotels>

費用包括:

- ✓ 香港往仙台來回經濟位機票(HB -NClass/ 機票有效期2-14天)·包一件20kg寄艙行李
*如客人自行帶備滑雪用具·需視乎個別航空公司行李政策而有機會需要收取額外費用
- ✓ 4晚 APPI 安比高原 ANA Crowne Plaza Resort Appi Kogen Main Building 住宿連早餐及晚餐
可自由選擇入住日子(必須連續入住)
- ✓ 酒店室內溫泉入場券(每晚)

GREATER BAY AIRLINES COMPANY LIMITED

大灣區航空有限公司



5日4晚 大灣區航空(HB)套票

香港→仙台(日本)	HKG / SDJ	HS 360	10:05 / 15:20	一、二、五、六
仙台(日本)→香港	SDJ / HKG	HS 361	16:20 / 20:50	一、二、五、六

航班時間及出發日·以航空公司公佈為準

出發日期	2pax Share Twin Room (2SGL Bed)	Single Room	3pax Share Deluxe Twin (2SGL+1Sofa Bed)	Child Twin Room (2SGL Bed)	Child No Bed
09 Dec 24	7,780	9,380	7,580	7,280	1,880
15 Dec 24	8,380	10,280	7,980	7,850	1,880
23 Dec 24 Christmas	15,380	19,280	14,780	13,980	4,980
30 Dec 24 Christmas	17,880	23,980	17,480	17,380	2,080
06 Jan 25	9,680	12,180	9,280	9,180	1,880
13 & 20Jan 25	8,980	11,180	8,580	8,480	1,880
27 Jan 25 (CNY)	13,680	16,280	13,280	12,280	4,980
03 Feb 25 (CNY)	11,380	13,680	10,980	10,380	3,280
10 & 17 Feb 25	9,080	11,380	8,780	8,680	1,880
24 Feb 25	8,380	10,280	7,980	7,880	1,880
03 & 10 Mar 25	8,380	10,280	7,980	7,880	1,880
17 Mar 25	7,780	9,380	7,580	7,280	1,880
24 Mar 25	7,280	8,580	6,880	6,780	1,880

有關機位 Booking Class 如有不同、更改天數及不同日期出發·有不同價錢·歡迎向本公司職員查詢

Greater Bay Airlines(HB) Booking N-Class

從仙台國際機場前往安比高原的交通方式

仙台國際機場⇌安比高原 (公共巴士)

[所要時間 / 大約3小時10分]

交通費用 (單程) : 7,000 日元

安比高原→仙台國際機場→安比高原

停留場所 時間

ANA Crowne Plaza Resort Appi Kogen 8:30

(東北高速公路) ↓

仙台國際機場到達 11:40

仙台國際機場出發 15:30

(東北高速公路) ↓

ANA Crowne Plaza Resort Appi Kogen 18:40

※可能會因時間表修改等而發生變動的可能。

■運行巴士 / 岩手縣北巴士

■諮詢電話+81 19-641-1212

■■有關預約及付款: 本巴士為路線巴士·不能預約即可搭乘。請在巴士上使用現金或 IC 卡付款。

仙台國際機場⇌安比高原 < 必須預約 > 巴士

[所要時間 / 大約3小時30分]

沒有預約無法乘車·必須與房間一併申請·其後將無法再接受預訂·建議提早預訂。

*交通費用 (單程) :

成人 (13 歲以上) : HKD380 / 兒童 (7 歲 ~ 12 歲) : HKD200

ANA Crowne Plaza Resort Appi Kogen 11:30

(東北高速公路) ↓

仙台國際機場到達 15:00

仙台國際機場出發 16:45

(東北高速公路) ↓

ANA Crowne Plaza Resort Appi Kogen 20:15

根據航班時刻表的變化·巴士運行時間也可能會發生變化。

請注意巴士座位有限·如果人數達到上限·可能提前結束受理預約·敬請諒解。

與您入住日期不符的預約無法受理。

無法確定住宿預約的情況下不能接受預定。

請務必輸入您的住宿預訂單號·

集合時間為每個班次發車前 10 分鐘·巴士會準時出發·請不要遲到。

Car Rental Tariff 租車費用

(價只供參考)

➢ Taxi 1~3pax ¥49,440 (大約 HKD2,800) one way

➢ Minivan 2~6pax ¥61,680 (大約 HKD3,500) one way

➢ Bus Small 6~20pax ¥130,000 (大約 HKD6,800) one way

Tel & : 2301-2313 Fax : 2724-5589 e-mail : kts@ktstravel.com.hk

私人訓練課程



我們有通曉英語的教練提供 Ski 雙板與 Snowboard 單板的私人訓練課程。可以依照您的需求安排課程內容。



ANA Crowne Plaza Resort Appi Kogen Main Building

<https://cn.appi-japan.com/hotel-room>

度假村可供選擇的和式·洋式·中式·烤肉·自助餐 5 種用餐風格·隨時都能自由使用的溫水游泳池·健身房等運動設施·卡拉 OK 等娛樂設施(籃球·攀岩·乒乓球)。從溫泉大浴場到各式的活動場合·也非常的適合長期入住。



登山纜車票價 LIFT Pass (HKD)

成人 及 小童

1 日票	HKD 400
2 日通行證	HKD 750
3 日通行證	HKD 1,150
4 日通行證	HKD 1,400



優惠價通行證必須訂房一併預訂，確定後不能更改。

豐富晚餐選擇 - 多種餐廳，多種風格

韓式烤肉 - 李朝苑



本店售有曾獲獎的知名「前澤牛肉」、盛岡名產「冷麵」(冷的湯麵料理)、石鍋拌飯(在熱鐵盤中混合米飯、蔬菜和肉的料理)以及其他私房菜色。

自助餐 - ARLBERG



提供日本料理、西洋料理、中華料理與韓國料理的自助式吃到飽。敬請享用本店招牌鱈場蟹與牛排料理，再品嚐飯店獨創甜點，為您的一餐畫下完美句點。

除以上餐廳外，安比格蘭度假大酒店、安比格蘭 VILLA-3、安比格蘭 ANNEX、合共十多間不同風格的餐廳。

Mountain Station Rental Price List

	一天 PASS	兩天 PASS	三天 PASS	四天 PASS
成人 19~59 歲	6,000 日元	12,000 日元	18,000 日元	24,000 日元
小童 7~18 歲	4,500 日元	9,000 日元	13,500 日元	18,000 日元

以上價錢只供參考，客人現場自訂。

Ski 雙板 3 件組 (雙板、滑雪鞋、桿)

Snowboard 單板 2 件組 (單板 / 滑雪鞋)



SALOMON、ATOMIC、ARMADA 的新型號可供出租!

套票費用不包括：

- 以上費用不包括綜合機場稅：香港機場及保安稅\$175、香港機建設費 HKD \$90、燃油附加費\$330、回程機場稅\$275、機票手續費\$70、印花費稅 0.15%及旅遊保障基金旅遊保障基金 \$10 (合共：成人每位 HKD \$950、小童每位 HKD \$830)。
- 如客人自備雪具需視乎個別航空公司行李政策，有可能出現額外收費。
- 12 歲或以下小童，必需要連同 2 位成人一同入住。7-12 歲小童必需要佔床入住。
- 小童不佔床者所收取之費用未有包括餐食費用，有關費用客人可於入住酒店時自行繳付。

備註：

- 報名訂金每位\$2000，機位及酒店確認後，餘款三天內繳交，否則當自動取消，訂金恕不退還。
- 任何未應用之套票項目，恕不予退款包括綜合機場稅及燃油附加。
- 出發前十個工作天或以上扣除全數之 50%，出發前不足七個工作天扣除全數。
- 旺季期間 12 月 20 日~01 月 05 日 & 01 月 26 日~2 月 9 日不能取消或更改。
- 任何未茲應用之套票項目，恕不予退款。
- 航班時間如有任何更改，恕不另行通知。
- 乘客須於航班起飛前 3 小時半到達機場並辦理登機手續。航班起飛時間以航空公司為準，逾時不獲辦理登機手續者則等同自動放棄來回機票。
- 客人如放棄去程(NO SHOW)，回程機位則不被保留。
- 以上酒店房間類別及酒店的所有特別要求 SPECIAL REQUEST 最終全都要視乎酒店安排(RUN OF HOUSE)，日本酒店為全館禁煙室。
- 房間按標準房(特別註明除外)計算，三人及四人房將安排提供 Sofa Bed，房間安排均以辦理入住手續時酒店安排為準。
- 客人所提交的英文姓名必須與旅遊證件相同，及自行檢查護照及簽證是否有效，如因此引起的任何額外收費，需由客人自負。
- 酒店一般不接受 18 歲以下住辦理入住手續，個別線路請參閱。
- 酒店之價格要求最少有一位客人持有有效香港特區(SAR)護照或香港身份證方能適用入住。
- 由於大部份國家是要求護照證件持有人必須有 6 個月或以上(以出發當日起計)之有效期才能入境，故此客人必需確實個人之證件有效期日期，否則可能被拒於入境。
- 請客人須自行購備適合的旅遊保險，以確保在旅遊期間得到全面的保障。
- 以上價格更改，恕不另行通知。